MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE BAJOS FENDER®

Idiomas

Si necesita acceder a los manuales de instrucciones de los bajos en **Español**, visite nuestra página web **http://www.fender.com/support**

Vous trouverez le mode d'emploi des guitares basses Fender® en **français** sur le site Internet **http://www.fender.com/support**

Il manuale d'uso dei bassi Fender® in **Italiano** è disponibile nel nostro sito web **http://www.fender.com/support**

Das Fender Bedienungshandbuch für Bässe in **Deutsch**, finden Sie auf unserer Website **http://www.fender.com/support**

Se desejar ler o manual do proprietário Fender® para baixos em **português**, por favor, visite nosso website em **http://www.fender.com/support**

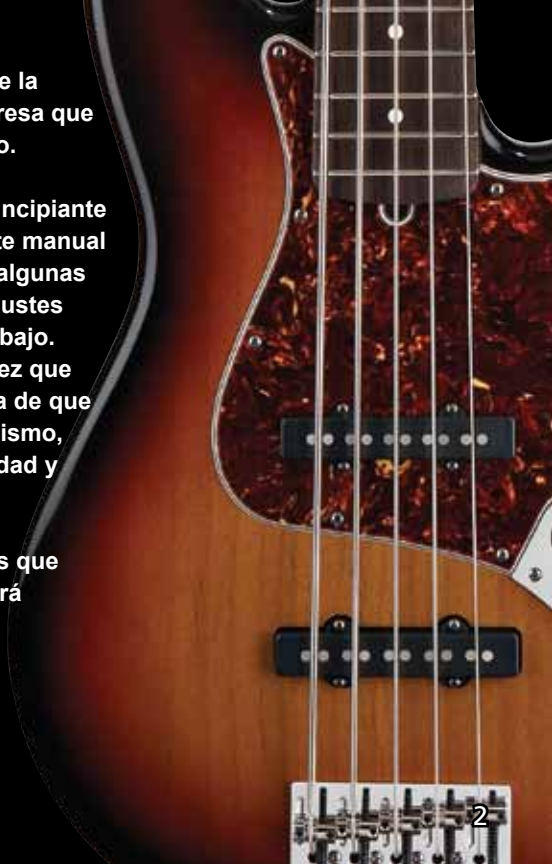
日本語のベースギター用 Fender オーナーズ・マニュアルは、弊社のウェブサイト **http://www.fender.com/support** をご参照ください。

Bienvenido a la familia Fender

Felicidades, acaba de adquirir una parte de la historia de Fender Musical Instruments, la empresa que trajo al Mundo el bajo eléctrico de cuerpo sólido.

Tanto si tiene las manos aun "verdes" de un principiante o los callos de un bajista ya experimentado, este manual le será de ayuda ya que aquí desmitificaremos algunas cosas como la afinación, cambio de cuerdas, ajustes y entonación, cuidados y mantenimiento de su bajo. ¡No se preocupe, todo es muy sencillo! Y una vez que haya aprendido a cuidar su bajo, se dará cuenta de que esa es también una forma de cuidar de usted mismo, ya que disfrutará de años de diversión, creatividad y expresividad musical.

Teniendo lo anterior en cuenta, esperamos pues que dedique unos minutos a leer estas páginas. ¡Verá como le son de gran ayuda!



Los orígenes...

Fender---nuestro solo nombre es sinónimo de bajos. El bajo eléctrico y el amplificador de bajo sencillamente no estuvieron a disposición del gran público hasta que **Clarence "Leo" Fender** y su pequeña empresa del sur de California diseño y fabricó el **Precision Bass®** y el **amplificador Bassman®** a principios de la década de los **50**.

Durante las décadas de los años 30 y 40, el contrabajo, que se utilizó de forma standard para todo tipo de música popular, era casi imposible de oír por encima de los ruidos de fondo y del volumen de las big bands de la época. En 1951 Fender hizo que todo eso cambiase al crear el **Precision Bass®**, un bajo eléctrico con una entonación "precisa" que, cuando era amplificado, podía ser escuchado fácilmente y hasta "sentido" por todos los músicos y en todos los escenarios del momento, cambiando para siempre el panorama de la música pop.

En **1960** Fender creó otro instrumento revolucionario, el **Jazz Bass®**. Con su talle delgado, sus dos pastillas y su mástil estrecho, el **Jazz Bass** era versátil sónicamente y muy rápido para tocar en él, razones por la que rápidamente se convirtió en el standard contra el que se midieron el resto de bajos.

Los bajos de Fender se convirtieron en los bajos más grabados del planeta y siguen dominando hoy en día los catálogos de música pop gracias al carácter exclusivo de su sonido y a que han ayudado a definir y dar forma a los distintos estilos de música eléctrica que escuchamos y adoramos día tras día.

Fender sigue estando en la cresta de la ola del desarrollo de bajos y ofrece una increíble gama de bajos y amplificadores de bajo de máxima calidad para todo tipo de músicos, desde el principiante al profesional del estudio de grabación o del directo.

Desde **James Jamerson** a **Geddy Lee**, **Jaco Pastorius** o **Marcus Miller**, los bajos Fender han sido el vehículo elegido para masters e innovaciones musicales. Con su nuevo bajo, tiene en sus manos la oportunidad de convertirse en un virtuoso.

Y, así pues,… ahora que ya tiene un nuevo bajo, ha llegado el momento de colgárselo, conectarlo y ¡**Hacer Historia™**!

Línea de vida

Fender®

1946
Fundación de Fender por Clarence Leonidas "Leo" Fender

1950
Nacen la Telecaster® y la Esquire®

1951
Nace el Precision Bass® y amplificador Bassman®

1952
Creación del Twin Amp®

1954
Aparece la Stratocaster®

1958
Creación de la Jazzmaster®

1960
Es creado el Jazz Bass®

1962
Aparece la guitarra Jaguar®

1965
Venta de Fender a la CBS

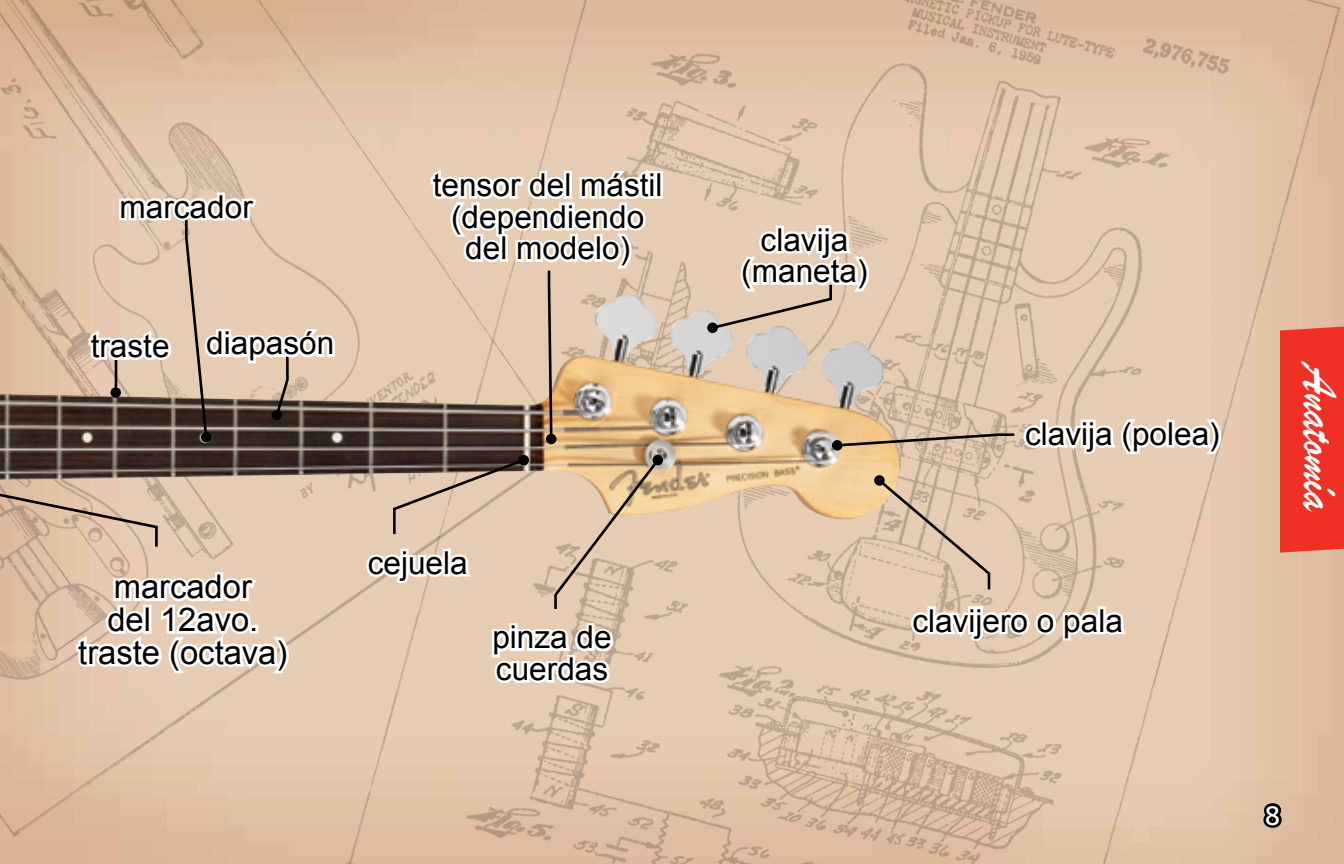
Mitad de los 80
Arranca la era moderna de Fender

2000+
Fender continúa su evolución hacia el futuro

SIXTOYS

Anatomía 101

Tanto si conoce los nombres de las partes como si no, un esquema anatómico siempre está bien. Aquí puede ver las partes básicas de un bajo eléctrico:


marcador
tensor del mástil (dependiendo del modelo)
clavija (maneta)
traste
diapasón
clavija (polea)
marcador del 12avo. traste (octava)
cejuela
pinza de cuerdas
clavijero o pala

Características Controles y Especificaciones

Si quiere información más detallada de las características y especificaciones de su modelo de bajo concreto, visite la sección "Products" de nuestra web www.fender.com, en el que aparece un enlace "Specs" para cada bajo, donde podrá ver un listado de datos muy fácil de leer.

Si quiere ver diagramas de cableado, diagramas de funciones de control/interruptores y listado de piezas para su modelo concreto, vaya a la sección "Support" de nuestra web www.fender.com, en la que en el enlace "Wiring Diagrams/Parts Lists" encontrará información de más de 250 instrumentos Fender.

Además, siempre puede ponerse en contacto directamente con nosotros para obtener esta información por correo, e-mail o teléfono:

Attn: Consumer Relations
Fender Musical Instruments Corp.
8860 East Chaparral Road, Suite 100
Scottsdale, Ariz. 85250-2610
480.596.7195
consumerrelations@fender.com

EL EFECTO DE LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD…

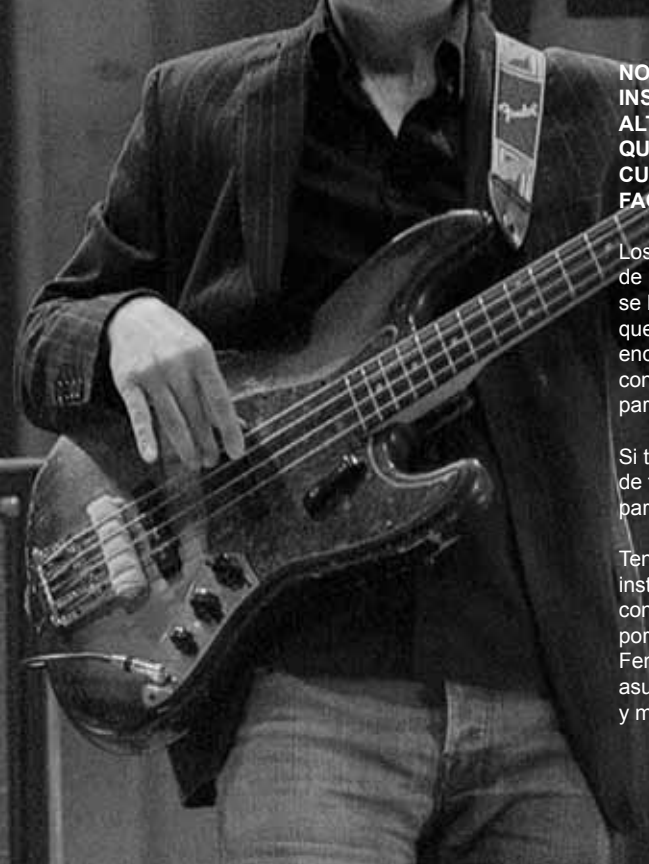
Su bajo ha sido fabricado y montado con la máxima precisión y los mejores materiales y mano de obra. Como parte de este montaje final, la hemos ajustado y configurado a mano de acuerdo a las especificaciones de Fender® para ofrecerle el mejor rendimiento posible. No obstante, como todos los instrumentos están fabricados en madera, su instrumento es sensible a las variaciones de la temperatura y humedad.

La madera de su bajo absorbe la humedad cuando el aire está húmedo y la evapora cuando el nivel de humedad es muy bajo. La madera también se expande y se contrae con los cambios de temperatura. Estos movimientos naturales son mínimos y, aunque no son detectables a simple vista, pueden afectar de forma drástica a la configuración y al sonido de su instrumento.

Por ejemplo, en un día caluroso, cuando lleve un instrumento ya afinado que haya estado dentro de un vehículo al sol a un entorno con aire acondicionado y lo extraiga de la funda, la madera se enfriará demasiado rápido. La contracción que se producirá disminuirá la tensión de la cuerda y hará que los tonos queden bemolados claramente.

Estos mismos aspectos también entran en juego una vez que el instrumento sale de fábrica y antes de su recepción por el distribuidor. La configuración y el rendimiento de su instrumento cuando lo reciba dependerán de varios factores, como:

- El tiempo transcurrido desde su montaje final y el envío de la unidad desde Fender.
- El tiempo transcurrido desde la salida de la fábrica de Fender y la llegada al destino final.
- El sistema usado para el envío—p.e., por camión, avión, submarino, burro, etc.
- Las condiciones climáticas experimentadas durante el envío.
- Las condiciones climáticas en el lugar de destino.
- El tiempo transcurrido en el almacén del distribuidor hasta la venta.
- Si el distribuidor ha realizado (o no) sus propios ajustes en el instrumento.



NO SE ALARME SI LA PRIMERA VEZ QUE VAYA A USAR SU INSTRUMENTO OBSERVA QUE SU RENDIMIENTO NO ESTA A LA ALTURA DE LAS ESPECIFICACIONES DE FENDER. ES NATURAL QUE EL RENDIMIENTO CAMBIE A LO LARGO DEL TIEMPO CUANDO EL INSTRUMENTO HA QUEDADO EXPUESTO A LOS FACTORES INDICADOS EN LA PAGINA ANTERIOR.

Los instrumentos eléctricos Fender disponen de una gran cantidad de puntos de ajuste que le permiten compensar los cambios que se hayan podido producir entre el estado de configuración final y el que tenga cuando la reciba. Por ejemplo, si los ajustes están por encima o por debajo de sus gustos, en este manual encontrará cómo configurar, ajustar y mantener su bajo para que su tacto sea el idóneo para usted.

Si tiene dudas acerca de sus capacidades para realizar estos ajustes de forma correcta, lleve su bajo a un servicio técnico oficial Fender para que le ayuden.

Tenga en cuenta que: La configuración y ajuste standard inicial de un instrumento y de sus componentes en el momento de la compra se considera como un proceso normal en los preparativos del producto por parte del distribuidor y no quedan cubiertos por la garantía de Fender. Cuando el usuario recibe y acepta el instrumento estará asumiendo toda la responsabilidad sobre estos ajustes, configuración y mantenimiento iniciales.

Ajustes para un gran bajo eléctrico

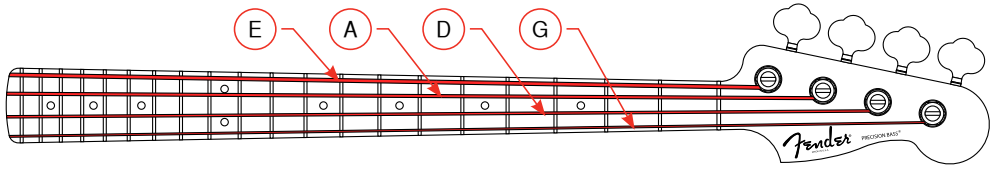
Aunque también es posible conseguir un ajuste perfecto usando unas sencillas herramientas básicas y sus ojos, hemos observado que la tarea es mucho más fácil si usa las herramientas adecuadas. Para conseguir los mejores resultados a la hora del cambio de cuerdas y otros ajustes, le recomendamos que use esto.

- Afinador electrónico
- Alicates u otra herramienta para cortar cables
- Cejilla
- Un juego de calibres (.002” - .025”)
- Una regla de 15 cm (con marcas cada 0,4 y 0,2 mm)
- Un gran destornillador de estrella o de tipo Phillips (bajos de la serie Vintage), o la llave hexagonal de ajuste del tensor del mástil que viene con su bajo (bajos modernos)
- Un destornillador plano mini (bajos de la serie Vintage), o la llave hexagonal de ajuste de altura de las selletas que viene con su bajo (bajos modernos)

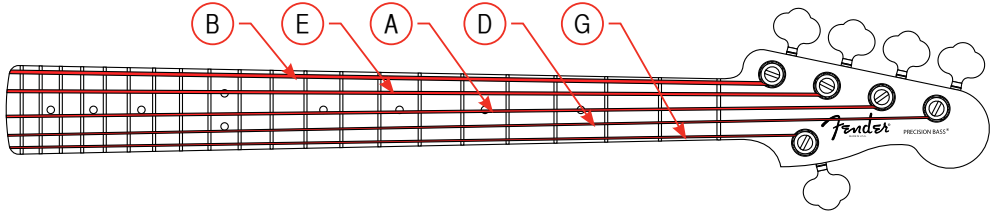
AFINACION

Si no dispone de un afinador electrónico, puede que le interese comprar uno. Esto simplificará muchos de los pasos siguientes. Si ya tiene uno, simplemente conéctelo y suba el control de volumen del bajo al máximo. Golpee una cuerda libre o el armónico del 12avo. traste*, para producir la nota más limpia posible para el afinador. (*Un armónico es un sonido “de tipo repique” que se produce al tocar ligeramente exactamente el punto medio de la cuerda en el doceavo traste con la punta de su dedo mientras golpea la cuerda con la otra mano). ***Nota:*** *Si pulsa la cuerda con demasiada fuerza la frenará y el sonido quedará amortiguado. Con un poco de práctica, llegará a conseguir el punto justo para producir el repique.*

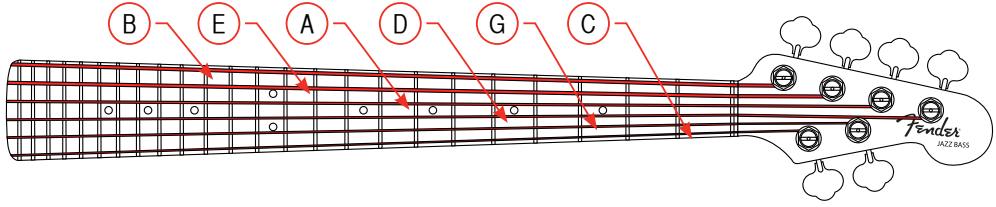
Si usa un bajo de 4 cuerdas, afine las cuerdas libres a E, A, D, G



Si usa un bajo de 5 cuerdas, afine las cuerdas libres a B, E, A, D, G



Si usa un bajo de 6 cuerdas, afine las cuerdas libres a B, E, A, D, G, C



Cambio de cuerdas

Un nuevo juego de cuerdas puede darle nueva vida a su bajo, y a veces algo tan sencillo como la forma en que coloca las cuerdas en las poleas de las clavijas al cambiarlas determinará la estabilidad de la afinación y la tensión de la cuerda. También resulta una buena idea estirar un poco sus cuerdas al afinarlas para asegurarse de que cada cuerda quede perfectamente asentada y enrollada en la polea. Esto le ahorrará algunas posibles frustraciones en directo. Para ello, simplemente sujete la cuerda por la mitad, tire un poco de ella hacia arriba y abajo para hacer que quede recta del todo y vuelva a afinarla. (Vaya a su distribuidor Fender® si necesita comprar cuerdas de bajo Fender de recambio).

Comience primero haciendo pasar cada cuerda por el puente, sobre la cejuela y hasta la polea de la clavija correspondiente, dejando una longitud extra para permitir por lo menos tres vueltas alrededor de ella. Marque ese punto en la cuerda. Con un cortador de cables, doble la cuerda en un ángulo de 45 grados unos 3 cm antes de la marca y corte el exceso, (**Figura A**).

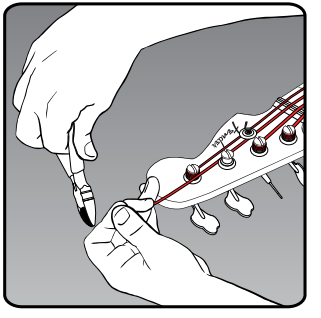


Figura A

Después, introduzca el extremo de la cuerda en el agujero central de la polea de la clavija y enrolle la cuerda allí. Dé vueltas a la clavija para tensar la cuerdas hasta su tono mientras sujeta el extremo suelto de la cuerda en su sitio con la otra mano (**Figura B**). Asegúrese de que la cuerda no se enrolle sobre sí misma y que lo hace de arriba hacia abajo de la polea, para asegurarse de que la cuerda quede perfectamente asentada en la cejuela, formando el ángulo más agudo posible (**Figura C**).

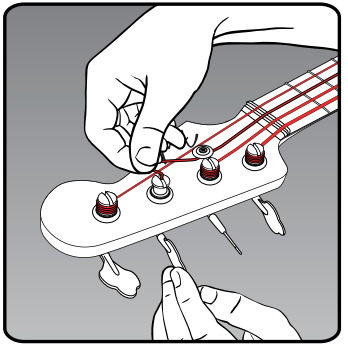


Figura B

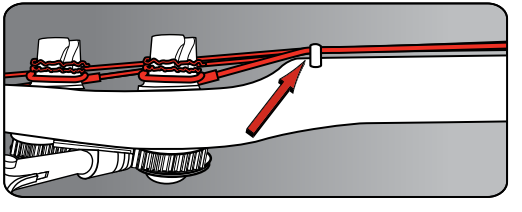


Figura C

Sustitución de las pilas

Fender fabrica bajos con circuitos electrónicos pasivos (sin pilas) y otros con previos activos (con pilas). Algunos bajos activos disponen de un interruptor activo/pasivo, para cambiar entre ambos modos. Dependiendo del instrumento, su bajo activo puede que disponga de una única pila de 9 voltios, o un sistema de 18 voltios (2 pilas). (Visite la página web de Fender para ver las especificaciones concretas de su instrumento).

Habitualmente, la duración de la pila en ambos casos suele ser de unas 600 horas de funcionamiento. Todos los bajos Fender con previos activos están equipados con tomas conmutables que activan la pila en cuanto conecte un cable en la toma. ***Nota:*** *Para alargar al máximo la duración de la pila, desconecte el cable de su bajo cuando no use el instrumento.*

Conforme las pilas se van descargando, también cae el voltaje suministrado al previo, lo que producirá distorsión y ruidos en la señal. Cuando observe esto, será el momento de que sustituya la pila de su instrumento. ***Nota:*** *Los bajos activos que no dispongan de un interruptor activo/pasivo no actuarán en el modo pasivo cuando la pilas estén gastadas.*

En el caso de los bajos con previos de 18 voltios (2 pilas), sustituya siempre ambas pilas a la vez, dado que un desajuste en el voltaje puede producir efectos no deseados en el rendimiento del previo. Es una buena idea usar siempre la misma marca de pilas.

Configuración y ajustes

El clima, especialmente la temperatura y la humedad, pueden tener un impacto drástico en el sonido de su bajo. La madera de los instrumentos se contrae y expande con las fluctuaciones de la temperatura y la humedad y, como es lógico, la altura de las cuerdas y su tacto también se ven afectados. Dependiendo del clima de la ciudad en la que viva, puede que deba realizar determinadas rutinas de ajuste un par de veces al año.

Los bajos Fender® disponen de varios puntos de ajuste que le permiten compensar los efectos adversos de estos cambios del entorno y, lo que es más importante, le permiten personalizar su tacto a sus gustos y estilo.

Nota: *Las especificaciones de fábrica siguientes son valores medios y solo se incluyen como guía. No debe acatarlos a rajatabla. Si prefiere tener un tacto más duro o más blando, cámbielo a su gusto, pero tenga en cuenta que un tacto más duro hará que resulte más difícil tocar, mientras que un tacto más blando aumentará el riesgo de zumbidos de los trastes, dependiendo de su técnica o estilo de interpretación.*

Los siguientes procesos y especificaciones solo son válidos si su bajo Fender está equipado con las cuerdas que venían de forma standard de fábrica. Si tiene intención de cambiar las cuerdas por otras de un calibre distinto, es posible que tenga que hacer ciertos retoques en las especificaciones para compensar los cambios que suponen el nuevo calibre. También es posible que tenga que realizar ajustes en las especificaciones indicadas (hasta cierto punto) para adaptar su bajo a su estilo de interpretación o aplicación concretos (p.e. según la fuerza de su punteo, el tipo de púa que use, o si toca con los dedos, tipo slap u otros).

Ajuste del tensor del mástil

La tensión de la cuerda ejerce una fuerza tremenda sobre el mástil del bajo. El tensor ajustable de acero del mástil ejerce una fuerza que contrarresta la de las cuerdas. Si estas dos fuerzas opuestas no están en armonía entre sí, el resultado será un instrumento con un tacto y rendimiento muy malos. ***Nota:*** *Un tensor del mástil demasiado flojo hará que el mástil quede combado de forma cóncava y que las cuerdas queden muy altas, lo que requerirá más fuerza para tocarlo* **(Figura D)**.

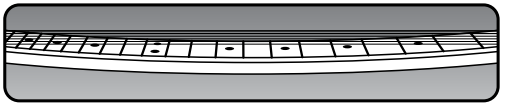


Figura D

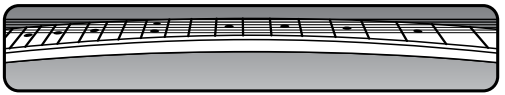


Figura E

Por contra, un tensor demasiado apretado hará que el mástil quede combado de forma convexa, quedando las cuerdas demasiado pegadas **(Figura E)**

Un mástil con un ajuste ideal tendrá una cantidad correcta de curvatura, para aceptar la amplitud de la vibración de cada cuerda. Las especificaciones de fábrica en cuanto a curvatura del mástil para los bajos Fender® están entre los .012” y .014”, medidos entre la parte inferior de la cuerda y la parte superior del traste, en el 7º traste.

Para determinar si su bajo necesita un ajuste del tensor, primero debe medir la curvatura actual del mástil. Antes de empezar, asegúrese de que su bajo esté afinado correctamente para que el resto de mediciones sean precisas. Después, coloque una cejilla en el 1er. traste (el más cercano al clavijero). Si está ajustando un bajo de 4 cuerdas, pulse la cuerda “E” en el último traste con una

mano. (Si está ajustando un bajo de 5 ó 6 cuerdas, pulse la cuerda “B” en el último traste).
Con el calibrador en su otra mano, compruebe el espacio que queda entre la cuerda y la parte superior del 7º traste y anote el valor, (**Figura F**). Ese espacio debería estar entre los .012” y .014”. Si no dispone de calibres, no se preocupe. Puede calcular ese espacio colocando una hoja de papel plana encima de una tarjeta de presentación convencional.

Si observa que el tensor del mástil debe ser ajustado, destense (desafine) las cuerdas primero para liberar algo de la tensión del mástil antes de hacer ningún ajuste, pero recuerde volver a afinar las cuerdas antes de volver a tomar la medición. Para ajustar el tensor, use un gran destornillador de estrella o uno plano (en el caso de la mayoría de bajos de tipo Vintage) o la llave hexagonal que se incluye con su bajo (bajos modernos).

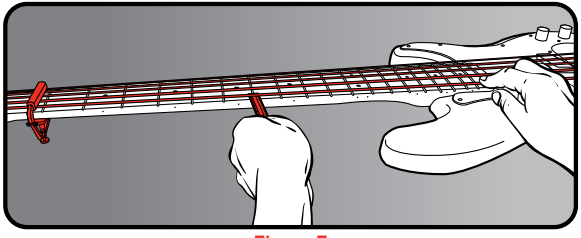


Figura F

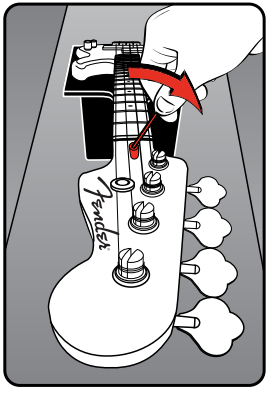


Figura G

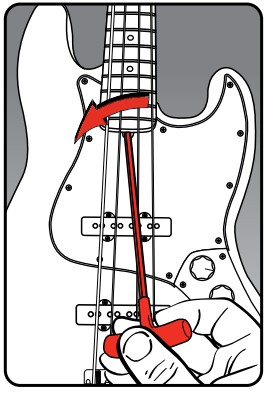


Figura H

Nota: *Para los bajos antiguos en los que el tensor del mástil se ajusta en la parte inferior del mástil, deberá quitar las cuerdas y los tornillos de la placa de montaje del mástil y/o quitar el golpeador para poder acceder a la tuerca de ajuste del tensor.*

Si la curvatura del mástil es demasiado cóncava, (**Figura D**), gire la tuerca del tensor hacia la derecha, **(Figura G)**. Si el mástil está demasiado convexo, (**Figura E**), gire la tuerca hacia la izquierda, **(Figura H)**. Vuelva a afinar después el instrumento y compruebe de nuevo el espacio con el calibre, ***Nota:*** *Ajuste el tensor en incrementos pequeños (solo 1/4 de vuelta cada vez) y deje un cierto tiempo para que la madera se asiente antes de volver a tomar las medidas o realizar otros ajustes.*

Si detecta una resistencia excesiva, si el mástil necesita ser ajustado continuamente o si no se ve capaz de realizar estos ajustes por sí mismo, lleve su bajo a un servicio técnico oficial Fender.

Ajuste de la altura de las cuerdas (tacto)

Las especificaciones de fábrica en cuanto a la altura de las cuerdas para los bajos Fender® es de 6/64” tanto en el lado de los agudos como en el de los graves. Antes de empezar, asegúrese de que su bajo esté afinado correctamente para que el resto de mediciones sean precisas. Después, usando la regla, mida la distancia que hay entre la parte inferior de cada cuerda y la parte superior del 17avo. traste, **(Figura I)**. Ajuste las selletas del puente a la altura que corresponda de acuerdo a las especificaciones de fábrica y vuelva a afinar el bajo. Utilice el destornillador mini standard para las selletas clásicas **(Figura J)** o la llave hexagonal incluida en el caso de selletas modernas **(Figura K)**. No tenga miedo en experimentar un poco con la altura hasta que se sienta a gusto. Si su tacto sobre las cuerdas es más frágil, puede que le interese una cuerdas más bajas. Si su estilo de interpretación es duro, le interesará ajustar sus cuerdas altas para evitar ruidos con los trastes.

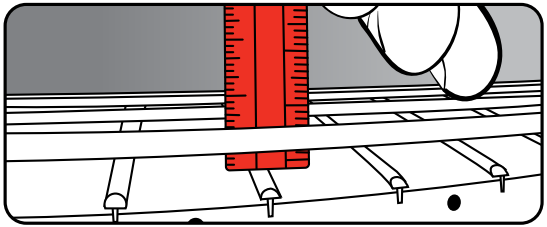


Figura I

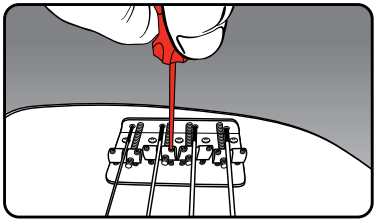


Figura J

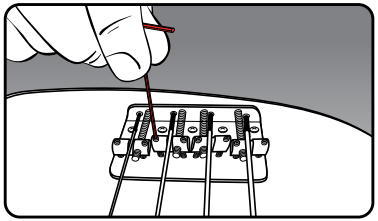


Figura K

Ajustes de calzo y micro inclinación (“Micro-Tilt™”)

El ajuste de calzo o “shimming” es un proceso usado para ajustar el tono o ángulo del mástil en relación con la caja y se puede realizar con el uso de un calzo o realizando un ajuste de “micro inclinación”. La necesidad de realizar este ajuste viene dada cuando la altura relativa de las cuerdas sea alta, pero el ajuste del tacto ya está todo lo bajo que le permite el ajuste de la altura de las cuerdas. Un calzo o un ajuste de micro-inclinación inclinará el mástil hacia atrás en relación con el plano de la caja, lo que permitirá un mayor rango de ajuste de tacto.

El ajuste Micro-Tilt es una opción incluida en algunos bajos Fender®, que produce el mismo efecto que el calzado, al apretar un tornillo hexagonal que hay en la juntura del mástil de la caja contra una placa de presión instalada en la parte inferior del mástil. Esta micro-inclinación elimina la necesidad de separar el mástil de la caja para realizar el ajuste.

Para aquellos bajos que dispongan de este ajuste Micro-Tilt y de una lámina de mástil de 3 tornillos, primero suelte media vuelta los dos tornillos de montaje de mástil de la parte superior. Después, suelte en al menos 4 vueltas el tornillo de montaje de mástil más cercano al agujero de ajuste de la placa **(Figura L)**. Después, apriete el tornillo hexagonal que verá a través del agujero de la placa del mástil con una llave hexagonal de 1/8” en aproximadamente 1/4 de vuelta **(Figura M)**. Vuelva a apretar los tornillos y ya estará todo listo.

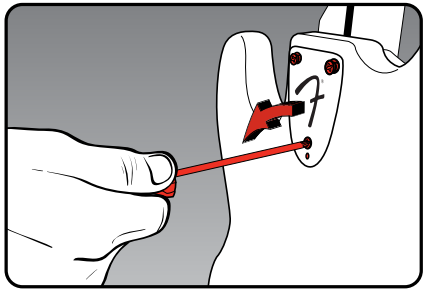


Figura L

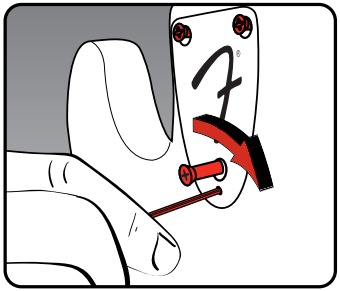


Figura M

Para calzar el mástil, primero deberá quitar las cuerdas, después, quitar los cuatro tornillos que sujetan el mástil en su posición y separar el mástil de la caja, (**Figura N**). ***Nota:*** *Todos los barnices tienen una cierta elasticidad. No obstante, tenga cuidado al separar el mástil de la caja dado que se pueden producir daños en el acabado, en el caso de que el barniz del mástil se haya pegado al de la caja. Los daños accidentales causados durante los ajustes o configuraciones en el aparato serán responsabilidad del usuario y no quedarán cubiertos por la garantía* Fender®.

Coloque una cuña o calzo de aproximadamente 1/4” de ancho x 1 3/4” de longitud x .010” grosor, (el grosor de una tarjeta de presentación normal) en la parte final de la juntura del mástil (**Figura O**), y vuelva a colocar después el mástil. La colocación de esta cuña en la juntura del mástil reducirá de forma efectiva el tacto de la cuerda y le ofrecerá aproximadamente 1/32” de altura de recorrido adicional en la selleta. ***Nota:*** *Si piensa que debe realizar un ajuste de altura como estos y no se ve capaz, lleve su bajo a un servicio técnico oficial* Fender.

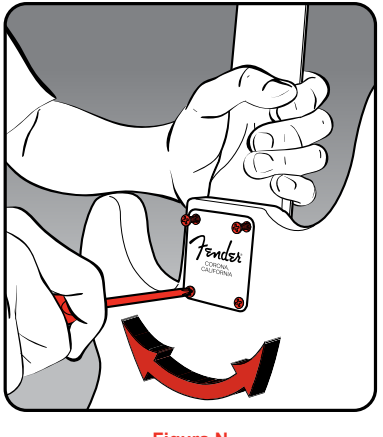


Figura N

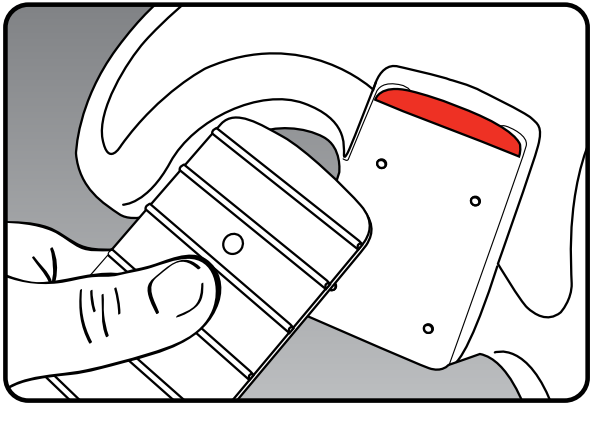


Figura O

Ajuste de la altura de la pastilla

Un ajuste correcto de las pastillas le asegurará que su bajo tenga el mejor rendimiento posible. Por contra, un ajuste incorrecto de la altura de la pastilla puede ser el origen de unos cuantos problemas. Un ajuste demasiado bajo hará que parezca que está perdiendo parte de la salida. Un ajuste demasiado alto puede producir una excesiva atracción magnética sobre la cuerda, lo que puede dar lugar a una oscilación del tono o notas falsas cuando esté ajustando la entonación del instrumento. Las pastillas de su nuevo bajo pueden ser ajustadas en su altura para que las pueda colocar en la posición relativa adecuada con respecto a las cuerdas de cara a conseguir el máximo rendimiento.

Para medir la altura de la pastilla, pulse cada una de las cuerdas exteriores en el último traste. Usando la regla, mida la separación que hay desde la parte inferior de las cuerdas y la parte superior del polo correspondiente de las pastillas, **(Figura P)**. Para las pastillas que no tengan polos exteriores, o las que los tengan encastrados, mida la separación hasta la superficie de la pastilla. Use la Tabla de ajuste de altura de pastilla como punto de partida.

La altura final del ajuste puede variar, dependiendo de la cantidad de atracción magnética de la pastilla y del tipo de cuerdas que use. Las cuerdas de calibre grueso producen por lo general una amplitud de vibración mayor y pueden requerir algo más de espacio. Ajuste la altura de la pastilla con un pequeño destornillador de estrella o Phillips, **(Figura Q)**. ***Nota:*** *En este ajuste, puede que necesite levantar del todo la pastilla ya que el separador de goma que hay debajo de ella se suele compactar con el tiempo y debe dejar que se expanda para que rellene bien el hueco.*

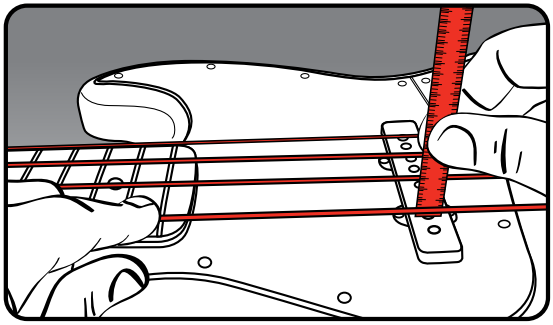


Figura P

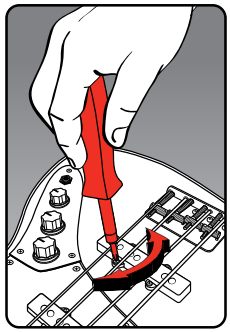


Figura Q

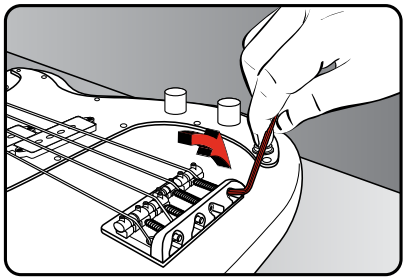
Tabla de ajuste de altura de pastilla

Tipo de pastilla	Lado graves	Lado agudos
Precision Bass® de tipo clásico	8/64”	6/64”
Jazz Bass® de tipo clásico	8/64”	6/64”
Jazz Bass standard	7/64”	5/64”
Precision Bass standard	7/64”	5/64”
Jazz Bass americano standard	7/64”	5/64”
Precision Bass americano standard	7/64”	5/64”
Jazz Bass Vintage Noiseless™	8/64”	6/64”
Jazz Bass N3 Noiseless	8/64”	6/64”
Doble bobinado de diseño especial	7/64”	5/64”

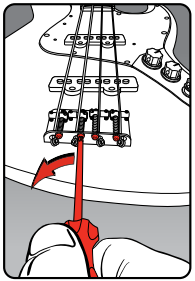
Ajuste de entonación

Nota: *Ajuste la entonación solo una vez que haya completado todos los pasos de "Ajustes" de las páginas anteriores.* *Para entonar el bajo acortaremos o alargaremos la longitud de vibración activa de cada cuerda de forma que quede afinada en relación con la longitud de escala del instrumento. La entonación se puede ver afectada por las condiciones climatológicas, cambios en la tensión del mástil, suciedad, desgaste de cuerdas o incluso por el proceso de colocación de unas cuerdas nuevas, por lo que resulta una buena idea comprobar y ajustar la entonación como una parte más de las rutinas de mantenimiento.*

Para ajustar la entonación de su bajo necesitará un afinador electrónico y un destornillador de estrella o Phillips pequeño o normal o una llave hexagonal (dependiendo de si los tornillos de ajuste de la altura de selleta de su puente son de tipo Phillips, standard o hexagonales). ***Nota:*** *Un bajo que no haya sido correctamente entonado sonará desafinado, tanto por arriba como por abajo del mástil, incluso aunque haya afinado cada cuerda de forma precisa con un afinador electrónico.*



Puente moderno
Figura R



Puente de tipo clásico
Figura S

El proceso de ajuste de la entonación conlleva estos pasos:

1. Conecte su afinador y suba el volumen del bajo. Golpee el armónico, (vea Afinación, pág. 13), en el 12avo. traste y afine la cuerda al tono adecuado.
2. Pulse suavemente la cuerda hasta llegar al 12avo. traste y vuelva a comprobar el tono en el afinador. (Si la pulsa con mucha fuerza habrá una lectura de falso sostenido).
3. Si el tono del armónico y el de la nota en el traste coinciden, entonces la cuerda estará correctamente entonada y no será necesario ningún otro ajuste. Si los dos tonos no coinciden, deberá realizar uno de los ajustes siguientes, usando un destornillador de estrella o una llave hexagonal, dependiendo de su tipo de puente concreto.
4. Si la nota en el traste es más aguda (sostenida o superior en tono en relación al armónico), deberá ***alargar*** la longitud vibrante activa de la cuerda hasta que los dos tonos coincidan. Para hacerlo, gire el tornillo de ajuste de longitud de la selleta hacia la derecha, para desplazar la selleta hacia la parte trasera del puente, hasta que el armónico y la nota en el traste tengan el mismo tono **(Figura R)**. Resulta una buena idea estirar y reafinar la cuerda durante el ajuste, dado que el movimiento de la selleta afectará al tono.
5. Si la nota en el traste es más grave (bemolada o inferior en tono en relación al armónico), deberá ***acortar*** la longitud vibrante activa de la cuerda hasta que los dos tonos coincidan. Para hacerlo, gire el tornillo de ajuste de longitud de la selleta hacia la izquierda, para desplazar la selleta hacia la parte frontal del puente, hasta que el armónico y la nota en el traste tengan el mismo tono, **(Figura S).** Recuerde estirar y reafinar la cuerda. ***Nota:*** *Es posible que tenga que desafinar ligeramente la cuerda y empujar un poco la selleta hacia delante para completar el ajuste, dado que la presión hacia abajo de la cuerda puede que no permita que la selleta se mueva hacia delante con facilidad.*
6. Una vez que haya terminado todos estos procesos con cada cuerda, su bajo ya estará correctamente entonado. Realice una comprobación de afinación final y ya solo le quedará una cosa por hacer. ¡Conectar su bajo al amplificador y **Hacer Historia™!**

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Su nuevo bajo Fender® ha sido fabricado con la máxima precisión para ofrecerle años de disfrute. Un simple mantenimiento preventivo le ayudará a conservar su instrumento en perfectas condiciones durante muchos años.

Mantenga su bajo limpio: El polvo, la suciedad, el sudor, la grasa de la piel, el humo y otros elementos similares pueden dañar de forma prematura el acabado y los componentes físicos de su bajo. Limpie cada cierto tiempo todo el instrumento con un trapo que no desprenda pelusas. Use cera aprobada por Fender en las superficies con acabado brillante y limpie las partes metálicas con un trapo suave y seco (vea en www.fender.com los distintos tipos de elementos disponibles para ello).

Evite que se reseque el diapasón: Los aceites naturales de algunas maderas como el palisandro, ébano y morado (también llamado pau ferro) utilizadas en el diapasón pueden secarse. Unos bordes ásperos y separados en los trastes son evidencias de una madera seca. Hidrate de vez en cuando el diapasón con zumo de limón, aceite de linaza u otro aceite para muebles similar sin base en silicona para conservar su integridad y belleza. ***Nota:*** *Sin que estén las cuerdas puestas, aplique primero aceite en un paño que no desprenda pelusas, frote con él la madera, deje que penetre en la madera durante unos minutos y quite cualquier exceso con el trapo. No aplique aceites en las superficies barnizadas de su bajo.*

Compruebe periódicamente los topes de la bandolera: Con el tiempo, el peso del bajo cuando cuelga de la bandolera puede hacer que los topes se vayan aflojando. Por este motivo, apriételos de vez en cuando. Si no lo hace, el peso del instrumento en movimiento puede hacer que los agujeros de los topes se den de sí hasta incluso hacer que los topes se suelten.

Ajuste su bajo tantas veces como sea necesario: **Familiarícese con los procesos de ajuste que aparecen en este manual, o visite un servicio oficial Fender para que nos encarguemos allí de los ajustes**. ***Nota:*** *El desentenderse de un instrumento que necesite un ajuste puede dar lugar a serios problemas.*

Ajustes debidos a la climatología: Su bajo, como todos los instrumentos fabricados en madera, es sensible a las fluctuaciones de la temperatura y la humedad que se producen a lo largo del año. Es algo normal que la madera se expanda y se contraiga con estos cambios y estas expansiones y/o compresiones pueden afectar a los ajustes y rendimiento de su bajo. Resulta una buena idea realizar un ajuste general de forma rutinaria para compensar los efectos de estas fluctuaciones estacionales.

Evite que su bajo quede expuesto a cambios climáticos extremos: Las temperaturas y la humedad extremas pueden dañar su bajo. Si no puede evitar estas condiciones extremas, afloje un poco las cuerdas para minimizar los daños y si cambia de un lugar muy frío a uno cálido, deje que el instrumento se aclimate gradualmente antes de abrir la funda para evitar daños en el acabado. No deje nunca su bajo durante un periodo largo de tiempo en un entorno que no le resultaría cómodo a usted mismo.

Lacados: Muchos bajos Fender están acabados en laca, un tipo de acabado natural de la madera usado desde hace años en muebles de calidad e instrumentos musicales. El lacado fue el acabado preferido para la mayoría de instrumentos Fender clásicos fabricados en los años 50 y 60. El lacado es un acabado delgado y algo poroso que permite que los tonos de la madera resuenen con mayor libertad, lo que produce un sonido más vibrante y, para muchos músicos, más bello. Pero aunque el lacado hace que el instrumento vibre más, por su propia naturaleza, también es mucho más sensible a los efectos del desgaste, el paso del tiempo en la madera que cubre, interacciones de productos químicos y condiciones climáticas que los acabados en poliéster o poliuretano.

Si su bajo está lacado, lea la tarjeta "Lacados: Precauciones y cuidados" que se incluye con el bajo. No permita que un acabado en laca quede expuesto durante demasiado tiempo a sustancias plásticas, sintéticas y tubos de goma quirúrgicos (no se ría; se usan en algunos soportes y bandoleras), dado que todas esas sustancias pueden reaccionar de forma adversa con la laca y dañar el acabado. Si no está seguro del tipo de acabado usado en su bajo, compruebe las especificaciones concretas de su instrumento en la web www.fender.com o póngase en contacto con nuestro Departamento de relaciones con el usuario en el: 480-596-7195. ***Nota:*** *Tenga en cuenta, no obstante, que las rayas, la decoloración y el desgaste rápido son procesos naturales del envejecimiento de los acabados en laca, por lo que no quedan cubiertos por la garantía de Fender®.*

REPARACIONES:

Para reparaciones ***en*** los Estados Unidos de América y Canadá, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Fender más cercano, que podrá localizar llamando al **Departamento de relaciones con el usuario de Fender (480.596.7195)** o usando el enlace **"Service Center Finder"** de la sección **"Support"** de nuestra web **www.fender.com**.

Para reparaciones ***en otros países distintos a*** los Estados Unidos de América y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o mayorista Fender de su país o región—dispone del enlace **"International Distributors"** en la sección **"Resources"** de la web **www.fender.com** que le resultará de gran ayuda para esto.

Garantía limitada de por vida Instrumento eléctrico Fender

Fender Musical Instruments Corporation garantiza que este instrumento Fender está libre de defectos en materiales y mano de obra durante el tiempo que el mismo sea propiedad del comprador original, excepto las pastillas, interruptores, conectores, controles y el resto de componentes electrónicos, así como las clavijas, piezas metálicas, el golpeador, superficies plateadas, bolsas y maletines de transporte que están garantizadas por el plazo de un (1) año desde la fecha de compra original. Esta garantía se aplica solo al comprador original siempre que este instrumento haya sido vendido a través de un distribuidor oficial Fender y está sujeta a las limitaciones siguientes.

IMPORTANTE: CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA ORIGINAL, YA QUE ESA ES SU PRUEBA DE COMPRA PARA VALIDAR ESTA GARANTIA LIMITADA.

Fender ha establecido una red de servicios técnicos autorizados independientes para las reparaciones en periodo de garantía. El distribuidor Fender en el que haya adquirido este instrumento también puede estar autorizado para realizar reparaciones en garantía y debería ser su primer punto de contacto en el momento en que sea necesario cualquier tipo de reparación de su instrumento. Para tener acceso a una reparación en periodo de garantía, envíe o entregue el instrumento completo al servicio técnico autorizado, junto con su recibo de compra que servirá como prueba de compra, dentro del periodo de garantía aplicable. Los componentes defectuosos que comprobemos que quedan cubiertos por esta garantía serán reparados o sustituidos (a discreción de Fender) sin coste alguno. Cualquier reparación que esté más allá de la considerada normal para cualquier instrumento Fender requerirá una evaluación y una confirmación del defecto y una recomendación directa hacia Fender de uno de nuestros servicios técnicos oficiales para su consideración.

Los gastos de transporte, seguro y otros costes asociados con las reparaciones en garantía de los instrumentos Fender serán siempre responsabilidad del usuario, al igual que cualquier reparación o modificación solicitada con el fin de personalizar la configuración o ajuste más allá de las especificaciones de fábrica. La configuración y ajuste standard inicial del instrumento y sus complementos en el momento de la compra se consideran preparativos normales del producto por parte del distribuidor y no quedan cubiertos por esta garantía.

Limitaciones y exclusiones

Los siguientes aspectos no quedan cubiertos por esta garantía.

1. Desgaste de los trastes, selletas, cejuelas, cuerdas y pilas.
2. Rozaduras, rayas, “chinazos”, decoloración o desgaste de lacados.
3. Configuración, ajustes o rutinas de mantenimiento de cualquier tipo.
4. Daños en los acabados o roturas, manchas o curvaturas de la madera debidas a cambios en la temperatura o humedad, exposición o contacto directo con el sol, llamas, humedad, ácidos del sudor, bandoleras, soportes de guitarra fabricados en vinilo, goma o materiales sintéticos o cualquier cera o barniz no aprobado por Fender.
5. Daños, corrosión u oxidación de cualquier pieza metálica producida por la humedad, salinidad del aire o exposición a sales o ácidos del sudor.

6. Cualquier daño sufrido por un instrumento de resultas de cualquier personalización o modificación.

7. El desgaste normal de cualquier parte de la funda del instrumento y también en los conectores, controles, interruptores, superficies plateadas, clavijas, golpeador, cremalleras, asas, bisagras, piezas de la funda, etc.

8. Cualquier otro daño o deterioro debido al uso normal, desgaste, paso del tiempo, accidentes, negligencias, abusos, usos inadecuados o desastres naturales.

9. Cualquier instrumento en el que el número de serie haya desaparecido o haya sido modificado de cualquier forma.

10. Cualquier instrumento que no haya sido adquirido en un distribuidor autorizado Fender.

11. Los instrumentos que hayan sido reparadas por personas no autorizadas (cualquier persona que no sea un técnico oficial de un servicio técnico oficial Fender).

LO ARRIBA EXPUESTO CONSTITUYE LA UNICA GARANTIA OFRECIDA POR FENDER CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA

Cualquier otra garantía implícita, incluyendo (pero sin limitación alguna) cualquier garantía de comerciabilidad o adecuidad para un fin concreto, impuestas por ley quedarán limitadas a la duración de esta garantía limitada.

Algunos países no admiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas, en cuyo caso las limitaciones anteriores no le serían aplicables.

FMIC NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE PUEDAN SURGIR POR AVERIAS EN ESTE APARATO, NI TAMPOCO PERDIDAS DE INGRESOS, DAÑO EMERGENTE O LUCRO CESANTE POR NO PODER USAR ESTE APARATO DEBIDO A DEFECTOS O FALTA DE PIEZAS DURANTE UNA REPARACION.

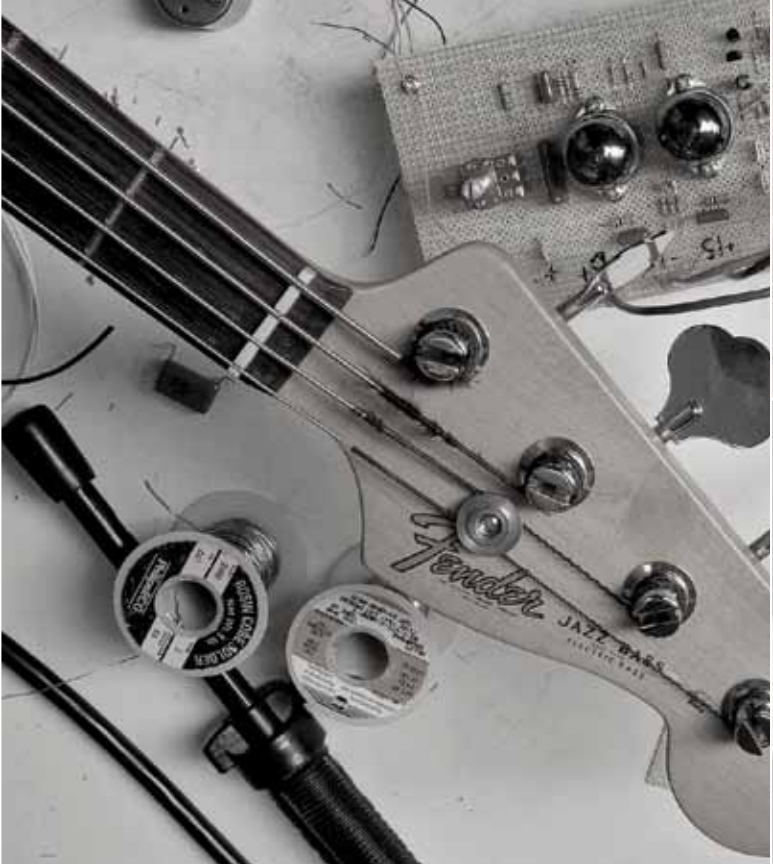
Esta garantía solo se aplica a los instrumentos Fender fabricados a partir del 1 de enero de 1998 y que hayan sido adquiridos y reparados dentro del territorio de los Estados Unidos de América y Canadá. Las garantías para las unidades vendidas y reparadas fuera de estos países son otorgadas por el distribuidor Fender de cada país, y pueden variar tanto en sus términos como en su duración.

Fender Musical Instruments Corp.
8860 East Chaparral Road, Suite 100
Scottsdale, Ariz. 85250-2610 U.S.A.
Phone: 480.596.9690
www.fender.com

Fender®, Stratocaster®, Strat®, Telecaster®, Tele®, Precision Bass®, P Bass®, Jazz Bass®, J Bass® y los diseños de clavijero que se encuentran habitualmente en estas guitarras son marcas registradas en los Estados Unidos de América de Fender Musical Instruments Corporation. Reservados todos los derechos.

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Fabricado en Mexico. Servicio de atención al cliente: 001-8665045875

NOTA ACERCA DEL USO DE MARCAS/NUMEROS DE PATENTES HISTORICAS: En FENDER nos sentimos orgullosos de ofrecerle algunos de los instrumentos musicales y amplificadores más famosos de los últimos 60 años. Algunos productos FENDER son recreaciones o nuevas versiones de guitarras y amplificadores clásicos, y por ello es posible que incorporen marcas o texto asociados con las patentes originales ya caducadas. Algunos ejemplos de esto serían los números de patente en las placas de trémolo y leyendas de las guitarras JAGUAR® y JAZZMASTER®, el “pendiente de patente” en algunas placas de puente de las guitarras TELECASTER® clásicas y el texto “diseño y circuitos patentados” en los paneles de control de determinados modelos de amplificadores de las series Vintage Modified, Vintage Reissue y Custom de FENDER. Esos textos y marcas se incluyen solo por mantener la mayor exactitud histórica y no pretenden indicar que los instrumentos en cuestión estén protegidos por patentes en vigor o futuras.


Fender
JAZZ BASS

© 2011 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.

Referencia 0079381000 Rev. A